Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Mandement	1L
CLUB 2	Rossemaison II	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	25.03.2011
Start/Beginn Début/Inizio	20:30	End/Ende Fin/Fine	22:33
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA04		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	10

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210127	WASSMER	Damien	
Official scorer Marqueur	rlh1	BAGNOUD	Sandrine	
Referee 1 Arbitre 1	207045	CODALONGA	Jean-Noël	
Referee 2 Arbitre 2	207032	SANSONNENS	Gilles	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	2
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	6

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Mandement

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Mandement

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
83	©	STIRN	Nicolas	210030
2	A	BUGNON	David	210023
53	G	COLLAUD	Corentin	210037
	G			
89		PILETTA	Lionel	210026
12		PECHKRANZ	Laurent	210034
13		TRIFILETTI	Nicola	210025
9		GUINCHE	Pierre	210035
96		JACOB	Guillaume	210398
68		BOURGET	Valentin	207223
50		SCHAGEN	Timothé	210029

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	VARRIN	Chloé		rlh2

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
04:40	89	2	1				
07:57	83	68	2				
13:23	2		3				
33:48	2	13	4				
51:40	89	13	5				
52:08	96	13	6				
55:32	13	89	7				
59:02	50	68	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
02:30	83	2	04:00	E
02:30	2	2	04:30	L
05:03	2	2	07:03	K1
05:59	12	2	07:59	H
20:04	13	2	22:04	A
24:11	89	2	25:45	A
25:22	13	2	27:22	H
28:20	2	2	30:20	I
37:48	2	10	47:48	M2
39:46	96	2	41:46	A
45:58	96	2	47:58	H
56:05	12	10	60:00	P2
TOTAL			40	min

2 Rossemaison II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	COSTA	Mikael	98401
76	A	SCHAFFNER	Yoann	95157
33	G	SCHORI	Marc	rla1
	G			
45		CHARIATTE	Grégoire	96302
55		CHRISTEN	Julien	97378
78		COMMENT	Gaël	94254
75		CUTTAT	Bastien	96303
74		FREI	Kodjo	96305
16		JOLIAT	Didier	209119
19		MUSTER	Jérémy	96289
15		PERRIN	Lionel	98409
99		RUIZ	Laurent	99044
9		BENNOUR	Salomon	206168
17		ZBINDEN	Jonathan	201100

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	TURBERG	Pascal		10154

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
04:00	99	55	1				
11:02	99	16	2				
18:31	99		3				
25:45	78	17	4				
37:05	19	16	5				
44:22	16	45	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
06:46	99	2	08:46	I
32:04	74	2	33:48	J1
37:48	99	2	39:48	D
37:48	55	10	47:48	M2
39:04	19	2	41:04	G1
42:10	45	2	44:10	A
46:25	13	2	48:25	H
54:21	45	2	55:32	H
TOTAL			24	min